



Aarau, 30. Juni 2025
GV 2022 – 2025 / 313

Botschaft an den Einwohnerrat

Kreditabrechnung Umsetzung erneuerbare Heizsysteme 2023

Sehr geehrte Frau Präsidentin
Sehr geehrte Damen und Herren

1. Ausgangslage

Der Einwohnerrat bewilligte mit dem Investitionsbudget 2023 einen Kredit von 1'200'000 Franken für die Umsetzung erneuerbare Heizsysteme 2023. Der Stadtrat unterbreitet dem Einwohnerrat die Kreditabrechnung zur Genehmigung.

2. Kreditabrechnung

Die Bruttoanlagekosten belaufen sich auf 788'245.60 Franken. Es resultiert somit eine Kreditunterschreitung von 411'754.40 Franken oder 34.31%. Die detaillierte Kreditabrechnung kann dem Anhang 1 entnommen werden.

3. Begründung der Kreditabweichung

Vorgesehen war, dass die Einwohnergemeinde sämtliche Massnahmen umsetzt und finanziert. Die städtischen Pflegeheime und die Handelsschule KV Aarau hätten sich an den Kosten beteiligt (Projekt 1701.Z17.6.085). Im Projektverlauf haben die zwei Organisationen entschieden die Projekte eigenständig umzusetzen. Die Ausgaben der Einwohnergemeinde (1701.Z17.5.085) fallen entsprechend tiefer aus. Die Einnahmen entfallen (1701.Z17.6.085).

Die Liegenschaften Halde 64, Villa Zurlinden und die Konradstrasse 5 wurden erfolgreich an die Fernwärme angeschlossen. Beim Herzoghaus wurde die Leitung an die Fernwärme erstellt, der Heizungsersatz erfolgt erst im Jahr 2027.

Zusätzlich wurden bei weiteren Liegenschaften Vorarbeiten gemacht, die in den nächsten Jahren an die Fernwärme angeschlossen werden sollen.



Der Stadtrat stellt dem Einwohnerrat wie folgt

A n t r a g :

Die Kreditabrechnung Umsetzung erneuerbare Heizsysteme 2023 wird genehmigt.

Im Namen des Stadtrats

Dr. Hanspeter Hilfiker
Stadtpräsident

Dr. Marco Salvini
Stadtschreiber

Anhang:

- Kreditabrechnung Umsetzung erneuerbare Heizsysteme 2023

Verzeichnis der aufliegenden Akten:

- 1 Belegordner

Kreditabrechnung Umsetzung erneuerbare Heizsysteme 2023

Objekt: 1701.Z17.5.085 Umsetzung erneuerbare Heizsysteme 2023
 1701.Z17.6.085 Umsetzung erneuerbare Heizungssysteme,
 Beiträge Dritter

Objektnummer: 1407040037

Beschluss: Einwohnerrat mit Investitionsbudget 2023

Verpflichtungskredit: Fr. 1'200'000

Sachbearbeiter/in: Pascal Müller, Betrieb Infrastruktur und Sport, Betrieb und Unterhalt
 öffentliche Gebäude

Ressortleiter/in: Hanspeter Thür (Hochbau und Raumplanung)

1	Bruttoanlagekosten					
	Aktivierung auf Konto	14070.40	2023 Fr.	598'898.35		
			2024 Fr.	189'347.25	Fr.	788'245.60
2	Kreditvergleich					
	Verpflichtungskredit				Fr.	1'200'000.00
	Kreditunterschreitung				Fr.	-411'754.40
						-34.31%
3	Einnahmen				Fr.	0.00
4	Nettoinvestition					
	Bruttoanlagekosten				Fr.	788'245.60
	./. Einnahmen				Fr.	0.00
	Nettoinvestition				Fr.	788'245.60
5	Aktivierung					
	Übertrag von	Konto	auf	Konto		
	- Hochbauten	14070.40		14040.01	Fr.	788'245.60
	Total Nettoinvestitionen				Fr.	788'245.60

6 Begründungen zur Kreditunterschreitung

Vorgesehen war, dass die Einwohnergemeinde sämtliche Massnahmen umsetzt und finanziert. Die städtischen Pflegeheime und die Handelsschule KV Aarau hätten sich an den Kosten beteiligt (Projekt 1701.Z17.6.085). Im Projektverlauf haben die zwei Organisationen entschieden die Projekte eigenständig umzusetzen. Die Ausgaben der Einwohnergemeinde (1701.Z17.5.085) fallen entsprechend tiefer aus. Die Einnahmen entfallen (1701.Z17.6.085).

Die Liegenschaften Halde 64, Villa Zurlinden und die Konradstrasse 5 wurden erfolgreich an die Fernwärme angeschlossen. Beim Herzoghaus wurde die Leitung an die Fernwärme erstellt, der Heizungsersatz erfolgt erst im Jahr 2027.

Zusätzlich wurden bei weiteren Liegenschaften Vorarbeiten gemacht, die in den nächsten Jahren an die Fernwärme angeschlossen werden sollen.

7 Vollständigkeitserklärung gemäss § 94a Abs. 3 Gemeindegesetz

Der Stadtrat und der Stellvertreter des Leiters Finanzen und Steuern bestätigen, dass

- alle buchungspflichtigen Geschäftsfälle, die das vorstehende Projekt bzw. den entsprechenden Verpflichtungskredit betreffen, in der Kreditabrechnung enthalten sind;
- das Projekt im Sinne des beschlossenen Verpflichtungskredites realisiert ist;
- Informationen zur Projektrealisierung sowie Begründungen zu Kreditabweichungen in den Erläuterungen zur Kreditabrechnung enthalten sind.

Aarau, 30. Juni 2025



Stv. Leiter Finanzen und Steuern

STADTRAT AARAU

gemäss PA 25-352

vom 30.06.2025


IM NAMEN DES STADTRATES

Der Stadtpräsident

Der Stadtschreiber



Dr. Hanspeter Hilfiker



Dr. Marco Salvini

8 Genehmigungsvermerke

Prüfung Kreditabrechnung durch Ausschuss FGPK:

Aarau,

Unterschrift FGPK Mitglied 1:

Aarau,

Unterschrift FGPK Mitglied 2:

Genehmigung Kreditabrechnung durch den Einwohnerrat:

Aarau,

EINWOHNERRAT AARAU
Der Protokollführer